

## Zur Jahresverbreitung der nordeuropäisch-britischen Berghänflinge (*Carduelis flavirostris*) nach den Ringfunden

Von H a n s B u b

Der Berghänfling mit seinem beschränkten Brutgebiet in Nordeuropa und Großbritannien ist ein wichtiges Objekt für das Studium seiner Jahresverbreitung und anderer ökologischer Verhältnisse. Noch vor 20 Jahren glaubte man, daß diese Art – die norwegische Rasse – hauptsächlich an den Küsten der Nordsee überwintert, und über die sonstigen Zugverhältnisse wußte man nur äußerst wenig.

Inzwischen hat das Berghänfling-Programm, mit dem ich am Institut für Vogelforschung „Vogelwarte Helgoland“ im Jahre 1952 begann und das im Laufe der Zeit zu über 130 Fang- und Beringungsplätzen in Mitteleuropa führte, viele neue Erkenntnisse gebracht. Die Auswertung aller Ergebnisse, der vielen Kontrollfänge und anderer Rückmeldungen aus etwa 100 000 Beringungen wird aber noch geraume Zeit erfordern, so daß es angebracht ist, Wiederfunde beringter Berghänflinge, die sich in geographischer Hinsicht besonders herausheben und dadurch die Feldbeobachtungen in den Randzonen des winterlichen Verbreitungsgebietes zu bestätigen vermögen, schon jetzt bekanntzugeben.

Zu den Ringfunden: Ar = Arnhem – Br = Brüssel – Den = Denmark – He = Helgoland – Hi = Hiddensee – Le = Leiden – Lo = London – Pa = Paris – Sta = Stavanger – Sto = Stockholm – Wa = Warszawa.

### A. F u n d e v o n *Carduelis f. flavirostris*

#### a) Funde in der norwegischen Bruth Heimat

Die Hauptmenge stammt aus dem südlichen Drittel des Landes. Es liegen nur fünf Funde aus dem Gebiet nördlich des Polarkreises vor.

1. He 9 954 258 o ♀ 20. 11. 1961 Bad Nienhagen (54.10 N 11.58 E) bei Doberan/Meckl. (SPROGIES) + von Katze getötet 21. 7. 1962 Haukoy/Tysfjord (68.13 N 16.27 E) bei Narvik, Nordland 1565 km N
2. Hi 90 015 129 o ♂ diesj. 22. 11. 1964 Wismar-Nord (53.54 N 11.28 E) (CHR. DANKERT) + von Katze getötet Juli 1966 Store Lerresfjord (70.18 N 23.35 E) bei Alta, Finnmark 1920 km NNE
3. He 0 261 473 o ♀ vorj. 10. 3. 1965 Wilhelmshaven, Vogelwarteninsel (53.31 N 8.08 E) (E. SCHONART) + von Katze getötet 17. 5. 1965 Tulleng (69.38 N 18.16 E), Insel Hillesøy, Troms 1865 km NNE
4. Sto 2 237 340 o ♂ vorj. 25. 3. 1966 Getterön (57.08 N 12.13 E) bei Varberg, Halland, Schweden + Fuß mit Ring im Sperberhorst gef. 30. 7 1966 Hagan, Harstad (68.48 N 16.30 E), Troms 1350 km N
5. Sto 2 263 107 o Fgl. 23. 11. 1966 Arlöv (55.38 N 13.04 E), Skåne, Schweden + von Katze getötet Juli 1967 Leitebakken (68.11 N 13.36 E), Buksnes, Lofoten, Nordland 1400 km N

#### b) Funde in SW-Richtung

Ein großer Teil der norwegischen Brutvögel wendet sich im Herbst nach NW-Deutschland, den Niederlanden und Belgien. Viele Wiederfunde zeigen das. Eine nicht geringe Zahl erreicht Nordfrankreich, was die folgenden Funde belegen.

6. Sta Z 987 o Fängling 5. 9. 1952 Revtangen (58.45 N 5.30 E), Klepp, Rogaland, Norwegen + tot gef. 20. 11. 1952 Harfleur (49.31 N 0.11 E), Seine-Inf., Frankreich 1080 km SSW
7. He 0 194 482 o ♂ diesj. 15. 10. 1963 Moorhusen (53.45 N 9.33 E) bei Elmshorn, Schleswig-Holstein (R. HEINS) + tot gef. Winter 1965/66 bei Cap Gris-Nez (50.52 N 1.35 E), (Pas-de-Calais), Frankreich 630 km WSW
8. Pa 459 825 o Fängling 25. 1. 1965 Le Crotoy/Somme (50.13 N 1.38 E), Frankreich + frisch-tot gef. Juni 1965 Apeland (58.34 N 6.04 E), Rogaland, Norwegen 970 km NNE
9. Le R 46 372 o ♂ 31. 10. 1962 Kennemerduinen (52.25 N 4.33 E), Niederlande + kontr.
12. 11. 1962 Baie de la Somme (50.15 N 1.35 W), Dep. Somme, Frankreich 490 km WSW
10. Le R 49 421 o ♀ 3. 11. 1962 Westenschouwen (51.41 N 3.42 E), Seeland, Niederlande + kontr. 24. 3. 1963 Nieppe (50.42 N 2.50 E), Dep. Nord, Frankreich 125 km SSW

11. Ar R 64 383 o ♀ 18. 10. 1963 Ketelhaven (52.35 N 5.45 E), Ostflevoland, Niederlande  
+ geschossen 19. 1. 1964 Baie de la Somme (50.15 N 1.35 W), Dep. Somme, Frankreich  
575 km WSW
12. Ar S 196 777 o ♀ 6. 11. 1966 Wassenaar (52.08 N 4.20 E), Zuid-Holland, Niederlande  
+ verletzt gef. 20. 11. 1966 Waldam Strand (50.59 N 2.01 E), Pas-de-Calais, Frankreich  
205 km SW
13. Br 4 A 10 293 o ♀ 8. 11. 1962 Knokke (51.22 N 3.22 E), Belgien + tot gef. 22. 12. 1962  
Calais (50.57 N 1.52 E) Frankreich  
115 km WSW

## c) Funde in S-Richtung

Wir wissen, daß die Art im Winterhalbjahr ziemlich regelmäßig in Ungarn beobachtet wird und, offenbar weniger regelmäßig, auch in Italien vorkommt. Eine Anzahl Funde zeigen diese Südrichtung deutlich auf. Es sind die ersten Berghänflingfunde aus diesen Gebieten überhaupt.

14. Ar S 12 346 o ♂ 14. 12. 1963 Diemerzeedijk (52.21 N 4.59 E) bei Amsterdam, Niederlande  
+ kontr. 7. 3. 1965 Amberg (49.26 N 11.52 E), Bayern  
580 km ESE
15. He O 260 092 o ♂ adult 14. 11. 1964 Riepe (53.24 N 7.32 E) bei Emden (W. GASTMANN)  
+ kontr. 7. 3. 1965 Amberg (49.26 N 11.52 E), Bayern  
540 km SE
16. He O 260 352 o ♀ vorj. 30. 1. 1965 Riepe (53.24 N 7.32 E) bei Emden (W. GASTMANN)  
+ kontr. 7. 3. 1965 Amberg (49.26 N 11.52 E), Bayern  
540 km SE
17. He O 191 013 o ♂ vorj. 3. 1. 1964 Leuna-Halde (51.19 N 12.00 E) bei Merseburg (S. KUNZE)  
kontr. 13. 1. 1966 Komotau (50.28 N 13.25 E), Tschechoslowakei  
140 km SE
18. He O 262 802 o ♂ vorj. 14. 1. 1966 Wilhelmshaven, Vogelwarteninsel (53.31 N 8.08 E)  
(H. BUB) + tot gef. Jan./Febr. 1967 bei Oberursel/Taunus (50.12 N 8.35 E)  
370 km S
19. Sto 2 237 821 o ♀ vorj. 25. 4. 1966 Getterön (57.08 N 12.16 E) bei Varberg, Schweden  
+ kontr. 20. 11. 1966 Sumpperk (49.58 N 17.00 E), Tschechoslowakei  
855 km SSE
20. He O 204 181 o ♀ diesj. 23. 11. 1967 Moorhusen (53.45 N 9.33 E) bei Elmshorn, Schleswig-  
Holstein (R. HEINS) + getötet 12. 11. 1967 Mira-Venezia (45.26 N 12.07 E), Italien  
940 km SSE

## d) Funde in SE-Richtung

Ein nicht unwesentlicher Teil der norwegischen Brutvögel wendet sich in südöstliche Richtung und erreicht dabei die osteuropäischen Länder. Die erzielten Funde werden aufschlußreiche Folgerungen zulassen, zumal die Art einst von E oder SE her Europa besiedelt haben muß. Aus der DDR werden aus der Fülle der Funde nur einzelne Beispiele genannt.

21. Sta Z 979 o Fängling 5. 9. 1952 Revtingen (58.45 N 5.30 E), Rogaland, Norwegen + kontr.  
23. 1. 1953 Berlin-Lichterfelde (52.26 N 13.20 E)  
855 km SE
22. De 902 349 o Fängling 11. 2. 1955 Amager (55.38 N 12.34 E) bei Kopenhagen, Dänemark  
+ tot gef. 19. 11. 1956 Żuronic (53.04 N 19.55 E) bei Warschau, Polen  
555 km ESE
23. Sto 2 026 853 o ♂ adult 16. 4. 1961 Getterön (57.08 N 12.16 E) bei Varberg, Schweden  
+ kontr. 4. 1. 1962 Poznan (Posen) (52.25 N 16.53 E), Polen  
600 km SSE
24. Sto 2 053 552 o ♂ diesj. 21. 10. 1961 Getterön (57.08 N 12.16 E) bei Varberg, Schweden  
+ kontr. 11. 11. 1961 Prenzlau (53.18 N 13.52 E), Bez. Neubrandenburg  
440 km SSE
25. Sta 9 103 725 o ♀ 4. 11. 1962 Revtingen (58.45 N 5.30 E), Rogaland, Norwegen + erbeutet  
14. 1. 1963 Lutsk (50.40 N 25.22 E), Wolhynische SSR  
1550 km ESE
26. Den 9 013 015 o ♀ adult 27. 10. 1962 Skagen (57.44 N 10.37 E), Dänemark + kontr. 18. 12.  
1962 Serrahn (53.21 N 13.14 E), Kr. Neustrelitz, Bez. Neubrandenburg  
515 km SSE
27. Wa H 82 304 o ♀ 25. 2. 1963 Thorn (53.01 N 18.35 E), Polen + kontr. 29. 1. 1965 daselbst  
(also Rückkehr im nächsten Winterhalbjahr)
28. Sto 2 153 440 o ♂ adult 27. 10. 1963 Getterön (57.08 N 12.16 E) bei Varberg, Schweden  
+ kontr. 13. 1. 1964 Włocławek (52.32 N 19.03 E), Bydgoszcz, Polen  
650 km SE
29. Hi 90 156 709 o ♀ vorj. 29. 1. 1967 Magdeburg-Mitte (52.08 N 11.37 E) (D. MISSBACH)  
+ tot gef. 14. 3. 1968 Trostjanec (48.30 N 29.70 E) Bez. Vinniza, Ukraine  
1300 km E

B. Funde von *Carduelis flavirostris pipilans*

Die britischen Berghänflinge verbringen den Winter in gewisser Zahl im westeuropäischen Küstengebiet von Belgien, den Niederlanden und Nordfrankreich. Dies ist seit einigen Jahren erwiesen. Wenn wir auch an die Möglichkeit denken müssen, daß norwegische Brutvögel als Durchzügler in Großbritannien erscheinen (durch Ringfunde ist dies bisher nicht belegt), so handelt es sich zumindest bei Nr. 31, 33 und 35 um britische Brutvögel. Bemerkenswert ist der Abzug nach Südosten des auf Fair Isle beringten Vogels Nr. 30. Die Herkunft des von JANNASCH (1951) am 16. 10. 1951 auf der Doggerbank auf einem Schiff beobachteten Berghänflings ist jedoch ungewiß. Hier kann es sich auch um einen Vogel der Nominatform gehandelt haben. Überraschend ist der Abzug von Nr. 34 nach Süd-

osten bis Norditalien, zumal wir mit Sicherheit einen britischen Berghänfling vor uns haben. Der in Schleswig-Holstein beringte Vogel (Nr. 20) wurde im gleichen Gebiet wiedererbeutet.

30. Lo JB 459 o ad. 26. 7. 1953 Insel Fair Isle (59.32 N 1.38 W) England † tot gef. an Bord des Schiffes „Vaika“ im Okt. 1953 auf der Fahrt von Dänemark nach Deutschland. Weitere Einzelheiten waren nicht zu ermitteln.
31. Le N 53 658 o ♀ 16. 11. 1960 Ritthem (51.27 N 3.39 E) Zeeland, Niederlande † tot gef. 6. 5. 1961 Denholme (53.47 N 1.53 W) b. Bradford (Yorkshire) England 455 km NW
32. Lo AC 33 446 o ♀ 28. 10. 1961 Gibraltar Point (53.06 N 0.21 E) b. Skegness (Lincolnshire) (England) † gefg. 30. 10. 1963 Meerbeke (50.49 N 4.03 E) (Ostflandern) Belgien 360 km SE
33. Lo HJ 86 234 o nestj. 30. 6. 1967 Whitegate (53.32 N 2.00 W) (York) England † gefg. (als ♂) 21. 10. 1967 Rumst (51.05 N 4.25 E) (Antwerpen) Belgien 500 km ESE
34. Lo HJ 86 259 o nestjg. 20. 6. 1967 Buxton (53.15 N 1.55 W) (Derby) England † getötet 19. 11. 1967 Astico (45.37 N 11.37 E) b. Vicenza, Italien 1300 km SE
35. Lo HH 86 884 o ♂ Fängling 12. 10. 1967 Spurn Point (53.35 N 0.06 E) (York) England † getötet 4. 2. 1968 Etaples (50.31 N 1.39 E) Pas de Calais, Frankreich 350 km SSE

### Zusammenfassung

Von 1952 bis 1969 wurden an über 130 Fangplätzen in Mitteleuropa im Rahmen einer langjährigen Planarbeit etwa 100 000 Berghänflinge beringt. Aus einer großen Fülle von Wiederfunden, insbesondere von *Carduelis f. flavirostris*, werden eine kleine Zahl von Ringfunden aufgeführt, die hauptsächlich aus den Randzonen des Winterquartieres stammen. Einbezogen sind auch einige Funde der britischen Rasse *pipilans*.

Von der Nominativform werden Ringfunde aus folgenden Gebieten genannt: Frankreich, Deutschland, Tschechoslowakei, Italien, Polen, Sowjetunion. Hinzu kommen fünf Ringfunde aus dem Brutareal nördlich des Polarkreises. Diese Vögel wurden in Deutschland und Schweden beringt.

Von *Carduelis f. pipilans* sind bisher zwei Vögel im Winterhalbjahr in Belgien, einer in Frankreich und einer in Norditalien gefangen. Ein im Winterhalbjahr im Süden der Niederlande beringter Vogel wurde in der nächsten Brutzeit in Mittelengland tot gefunden.

### Summary

From 1952 to 1969 about 100 000 Twites were ringed in line with a long standing program in more than 130 trapping stations in Central Europe. A small number among an amount of recoveries especially of *Carduelis f. flavirostris* is presented, chiefly concerning cases from the limits of the winter quarters, inclusively some recoveries of the British subspecies *pipilans*. The nominate form from Norway was recovered in France, Germany, Czechoslovakia, Italia, Poland, USSR. Five records were obtained north of the Polar Circle within the breeding area. *C. f. pipilans* only four was trapped on the continent in Belgium, France and Italy. One bird, ringed in the southern Netherlands during the winter was found dead in Central England during the breeding season.

### Literatur

Einige Ringfunde wurden bereits veröffentlicht: Holgersen, H., *Sterna* Nr. 11, 1953/54, S. 12. • Ders., *Sterna* 1, Nr. 16, 1954, S. 13. • Ders., *Sterna* 6, 1964, S. 151. • Janasch, H. (1951): Vogelzugbeobachtungen auf der Doggerbank. *Orn. Mitt.* 3, S. 126–128. • Johansen, H., *Vidensk. Medd. fra naturh. Foren.* 123, 1960, S. 191. • Österlöf, S., *Vår fågelvärld* 28, 1969, Suppl. 5, S. 152. • Perdeck, A. C., & B. J. Speek, *Limosa* 36, 1963, S. 105. • Spencer, R., *Brit. Birds* 57, 1964, S. 578. • Spencer, R., *Brit. Birds* 61, 1968, S. 250. • Thomson, A. Landsborough, & R. Spencer, *Brit. Birds* 47, 1954, S. 392. • Spencer, R., *Brit. Birds* 62, 1969, S. 440. • Tomialojé, L., *Acta Ornithologica* 10, 1967, S. 123.

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Vogelwarte - Zeitschrift für Vogelkunde](#)

Jahr/Year: 1970

Band/Volume: [25\\_1970](#)

Autor(en)/Author(s): Bub Hans

Artikel/Article: [Zur Jahresverbreitung der nordeuropäisch-britischen Berghänflinge \(\*Carduelis flavirostris\*\) nach den Ringfunden 237-239](#)